

#1 Octubre 1<sup>o</sup> de 1902

1000 páginas  
101 - 60000



TRAUBE

TRAUBE

Gran Fábrica  
DE CERVEZA

*Traube*

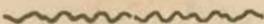
**TRAUBE**

# SASTRERIA

DE

## Tránsito Vargas

FRENTE AL PARQUE CENTRAL



La juventud costarricense encuentra, además del carácter simpático y complaciente de su propietario, un par de tijeras hábiles para cortar FLUXES que transformarían al hombre de 50 años en un mocito de 18, capaz de trastornar á la más rehacia coqueta josefina.

La mejor recomendación que goza es que los elegantes concurren allí á vestirse y ellos saben por qué lo hacen.

La gente caprichosa llega á esta Sastrería y queda satisfecha.

---

## ENFERMOS!! ENFERMOS!!

Tiene Ud. necesidad de despachar una RECETA?

Necesita Ud. comprar alguna MEDICINA?

Desea Ud. adquirir un artículo de Perfumería de lujo?

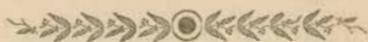
Pues acuda á

LA VIOLETA

FARMACIA Y DROGUERIA

DE JIMENEZ & CO.

# Pandemonium



Con fecha 11 de este mes publicamos una circular anunciando la aparición de este libro-revista, que vendrá á ser, como entonces lo prometimos, una recopilación mensual de noticias y acontecimientos notables en la República, que merezcan ser consignados en una forma más estable que la que proporciona nuestro periodismo de combate.

Pero el noble propósito que anima á PANDEMONIUM no puede reducirse á tan estrecho cometido. Más alta idea, más amplio horizonte abarca la fundación de este libro-revista, cual es el de dotar al país de una publicación que sea órgano de los intereses generales de la República, así políticos como sociales, literarios, científicos, artísticos, económicos, etc., etc.

Al efecto hemos solicitado, y aprovechamos la ocasión para solicitarla nuevamente, la colaboración de todas aquellas personas que se interesan en el adelanto de esta hermosa región de Centro América.

En el sentido de hacer amena é instructiva esta publicación, no economizaremos medios ni escatimaremos esfuerzos, á fin de dotar al país de una empresa que sea digna de su cultura y de su progreso.

Magna es la labor que nos proponemos; grandes los obstáculos que hemos tenido que vencer para llegar á la realización de esta obra, pero nos alienta la seguridad de que nuestro esfuerzo será bien recibido por el público costarricense, siempre inteligente y laborioso.

Con fe inquebrantable y con entusiasmo generoso, hemos acometido la empresa, que hoy, confiados y perseverantes, colocamos bajo los auspicios del público.

Réstanos ahora, al dar principio á la labor, enviar un respetuoso y cordial saludo á toda la Prensa periodística de la República, batalladora noble y altiva, en la laboriosa tarea del progreso centro-americano. Bajo el amparo generoso de ella también colocamos á PANDEMONIUM, que se siente honrado al solicitar humilde puesto en el periodismo costarricense.

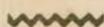
---

## SE RECOMIENDAN

JARABE DE TABONUCO AL GUAYACOL

INFALIBLE

en las enfermedades bronco-pulmonares



Jarabes de Hipofosfitos compuestos

SIN IGUAL EN LA ANEMIA Y EN TODOS LOS CASOS  
DE DEBILIDAD GENERAL.

Depósito en **LA VIOLETA**

# HARINAS Harinas HARINAS

¡Gran descubrimiento! ¡Cambia la crisis actual!

Artículos de superior calidad y baratos. Manteca y mantequilla. Venta de HARINAS al costo. Constantemente al por mayor y menor de las mejores marcas extranjeras importadas al país, BRILLANTE y FLOR FINA.

Venden en San José en la GRAN FABRICA FRANCESA DE PAN, Avenida Central Oeste, n° 548; en la Panadería LA FRANCIA, frente al Mercado, Calle 17 Norte, nos. 31—37, y en el Almacén de los señores T. ASSMANN Y CIA. Se venden las mejores y sin rivales harinas “Brillante” y “Flor fina,” que son una especialidad de la casa, porque no es necesario revolverlas con otras harinas para trabajarlas, pues son mandadas preparar de expreso para este clima. Son las mejores harinas porque dan más rendimiento que ninguna otra. Mejores porque dan el pan más blanco y de superior calidad para todos los usos, en panadería, pastelería, tostelería y casas de familia. Se ponen las harinas en las estaciones de Heredia y Alajuela, á razón de C<sub>1</sub> 9.75 qq., y en Cartago al mismo precio, en la Panadería LA MARAVILLA, Calle de Carrillo, frente á don Gerardo Comas.

**Venden en San José:** En la Panadería LA FRANCIA, frente al Mercado, Calle 17 Norte, nos. 31—37. En el almacén de los señores T. ASMANN Y CIA. En la GRAN FÁBRICA FRANCESA DE PAN, Avenida Central Oeste, núm. 548.

*Importación directa y agencia exclusiva de Eugenio Lamicq*

## VENTA DE MANTECA Y MANTEQUILLA

MANTECA pura de chicharrón, en tercerolas y en latas 50 y 5 libras. MANTECA APOLO y GITANA, en tercerolas en latas de 50 y 5 libras. MANTEQUILLA.

# HOTEL IMPERIAL

El primer Hotel de Centro América



Montado á la altura de confort, orden y aseo de los primeros Hoteles de Europa.

Cocina de primer orden, bajo la direcci3n de un maestro reconocido.

Esmerado servicio y atenci3n delicada á los pasajeros.

C3modas y lujosas habitaciones. Ba3os de primer orden. Cantina provista de los mejores licores que vienen al pa3s.

Vinos a3ejos, franceses, italianos, espa3oles.

**Precios Moderados**

**HOTEL IMPERIAL | HOTEL IMPERIAL**

*Carlos Quinto de*  
*10/ agosto / 1910*  
*La Jirca*

## DE "LOS SIETE CAPITULOS"

FRAGMENTOS

### LA RAZA

Con tinta no; con sangre y con sangre de mis venas, quisiera yo escribir este capítulo, no en noche triste y silenciosa, á la vacilante luz de una lámpara mezquina, sino en refulgente día, á plena luz del sol, de este sol ardiente, esplendoroso, que quema la piel y hace bullir la sangre en las arterias, las ideas en el cerebro y los sentimientos en el alma.

Con sangre sí; con sangre de mis venas para que cada palabra, resaltando hermosamente roja sobre la blancura del papel, representara un estremecimiento nervioso, un espasmo de dolor al brotar la gota de sangre de la arteria.

Y todavía es muy poco. Algo más quisiera! quisiera que el dolor, intenso y mudo, que algunas veces me abrumba cuando pienso en las desgracias de mi pueblo y en las desventuras de mi raza, estallara en sollozos, se desatase en lágrimas, y vinieran éstas á mezclarse con mi sangre.

¿Qué más puedo querer?

Y sin embargo, es poco; quisiera algo más grande todavía, mucho más grande, para escribir este capítulo y que resultara á un tiempo una carcajada de loco y un llanto de niño, gemido de dolor y grito de combate.

¿Qué es lo que quiero? Quiero llorar las desventuras de mi raza; del pueblo altivo y fuerte que llevó sus estandartes victoriosos á todos los extremos de la tierra, y cansó á la Historia con su fama; pueblo de soldados que fueron héroes y de escritores que fueron sabios.

No de grandeza quiero hablar; no es de tí, ¡oh vieja, amada España, solar de mis mayores, sino de tí, ¡oh pobre España de hoy! madre desgraciada de todos estos pueblos de América, que con tu sangre formaste, con tu ciencia educaste y con el óleo de tu religión ungiste; es de tí, pueblo mío, desventurada raza hispana, que vacilante imperas todavía en

una gran parte del mundo que domina dos océanos.

De recordar tus grandezas no es momento, pero de hablar de tus desgracias sí es hora.

—

Un lento movimiento de absorción se opera en todos los pueblos hispanos de América.

Una raza pujante y fuerte, repleta de actividad y de energía, con poderosos medios de asimilación, está empeñada en la nueva conquista del Continente.

Ni Hernán Cortés, ni Pizarro, ni Valdivia, ni Ponce de León, son campeones modernos. La conquista no es hoy la de la fuerza, sino la de la razón; la de la conveniencia, la del bienestar.

Con esas armas, tremendas cuando se combate contra pueblos enfermos y empobrecidos, no es dudosa la victoria para aquél que acomete la conquista. Y ese es el carácter de la lucha entablada en América entre dos razas distintas, con idioma, leyes, costumbres, ideales y religión diferentes.

Un siglo de luchas estériles, un siglo de inercia y de abandono, han desmantelado las fortalezas del trabajo y del capital. Las murallas que pudieran defender al pueblo están próximas á ser deruidas y la conquista lenta, comenzada hace un siglo, no tardará otro seguramente en ser llevada á cabo.

Una raza tiene que ceder á otra su puesto cuando se considera in-

ferior en el natural combate de las razas. Este es el hecho, doloroso y tremendo, pero innegable, que tiene que presenciar la América Española, en un plazo no muy largo, si las condiciones políticas, sociales y económicas de ella no se cambian pronta y enérgicamente.

Por desgracia, un pesimismo desconsolador se ha apoderado de los espíritus más fuertes, convencidos, insensatamente, de la impotencia de la raza para evitar la lenta absorción que ha empezado á operarse, en Méjico, en Cuba, en Puerto Rico, y que adquirirá proporciones colosales con la apertura del Canal Interoceánico.

Pero si es cierto que existe una gran corriente pesimista que obstaculiza el buen deseo de los que estudian todavía los medios que pueden oponerse á la invasión, también es verdad que los que piensan de este último modo no son pocos, y justo es esperar que un movimiento de reacción levante los espíritus y los lance en el camino del estudio y del trabajo.

Trabajo de cíclope, trabajo de gigante requiere la obra inmensa de la reconstitución social y política de nuestro pueblo, si es que de buena voluntad queremos evitar el peligro que amenaza á toda una raza en todo un Continente.

No el arma homicida sino la pluma del escritor valiente se necesita; que calle de una vez para

siempre la musa melancólica y triste de los soñadores y de los ilusos, y que se levante, vibrante y sonora, la palabra de los pensadores, señalando nuevos rumbos á nuestra raza mísera y enferma.

Noble y santa tarea la de aquel que, sin bajas cobardías, dé principio á la obra.

¡Obra de regeneración; obra de noble y santo patriotismo!

Señalar los defectos y fustigarlos; descubrir las úlceras y aplicar sobre ellas el cauterio de fuego; no ocultar sino más bien pregonar los vicios para vituperarlos, ¡qué obra más grande, más generosa y más santa! Y qué egregio, noble y generoso carácter el de aquel que la acometa!

Yo sé que paso á paso, palmo á palmo, mi pobre pueblo, mísero y enfermo, va cediendo el terreno á los conquistadores.

El esplendor del victorioso combatiente nos ciega; el empuje titánico de ese invasor nos con-

funde, y paso á paso, va quedando á nuestra espalda la tierra á sangre conquistada, el hogar de nuestros padres, el teatro de nuestras glorias, el asilo santo y venerado de nuestros muertos.

Y si miramos el pasado con dolor, no podemos mirar el porvenir sin espanto.

El porvenir es la absorción completa; el porvenir es la muerte. Es el idioma heredado que se olvida, son los ideales que se anulan, las costumbres que se pierden, las tradiciones que se ahogan.

Todo eso lo sé y con dolor que abruma miro cómo se acerca la hora, hora tremenda, mientras mi pueblo vive confiado pero vacilante imperando todavía en una gran parte del mundo que domina los dos inmensos mares de la historia.

.....  
.....  
J. ARRILLAGA ROQUÉ.

## DE HEINE

En la selva escandinava  
Crece altivo entre otros cien,  
Abeto que al cielo sube;  
Yo ese abeto cortaré.  
En las entrañas del Etna  
Fuego eterno se ve arder;  
En las entrañas del Etna  
Mojaré el tronco después.  
Con esa tremenda pluma  
Y esa tinta, escribiré  
En la bóveda enlutada  
De la noche—"te amo Inés."—

**PUROS SUCULENTOS**

# **HARINAS de ARROZ**

**HARINAS DE MAIZ**

La morada del poderoso, como la choza del humilde labriego, deben tener provisiones suficientes de las deliciosas HARINAS DE ARROZ Y MAIZ de la Fábrica de don

## ELOY GONZALEZ

**Esquina del Parque Central**

Estas Harinas, nutritivas, de poderosa alimentación, de sabor delicado y suave, son un gran recurso en todas las estaciones para improvisar—permítase-nos la frase—cenas saludables para hombres y niños, refrescos, jarabes y bebidas de suprema utilidad para la existencia humana.

## **CIGARROS EXQUISITOS**

# **La Fábrica de Cigarros y Puros**

**DEL MISMO**

## **Don ELOY GONZALEZ**

Es bien conocida en Centro América y no necesita recomendación; la mejor que puede tener es su constante consumo, pues emplea en su elaboración el mejor

**TABACO DE VUELTA-ABAJO,**

al propio tiempo que se pone cuidado especial en poseer los mejores operarios.

**Pídase de estos PUROS y CIGARROS**

**en todos los establecimientos acreditados.**

**BOHEMIA****CCXXX**

Llegaron mis amigos de colegio,  
y absortos vieron mi cadáver frío;  
“Pobre!”—exclamaron, y salieron todos.  
Ninguno de ellos un adiós me dijo.

Todos me abandonaron. En silencio  
fui conducido al último recinto.  
Ninguno dió un suspiro al que partía,  
ninguno al cementerio fué conmigo.

Cerró el sepulturero mi sepulcro;  
me quejé, tuve miedo y sentí frío,  
y gritar quise en mi cruel angustia,  
pero en los labios expiró mi grito.

El aire me faltaba, y luché en vano  
por destrozar mi féretro sombrío:  
y en tanto..... los gusanos devoraban,  
cual suntuoso festín, mis miembros rígidos.

Oh, mi amor!—dije al fin, ¿y me abandonas?  
Pero al llegar su voz á mis oídos,  
sentí latir el corazón de nuevo  
y volví al triste mundo de los vivos.

Me alcé y abrí los ojos. ¡Cómo hervían  
las copas de licor sobre los libros!  
El cuarto daba vueltas, y dichosos  
bebían y cantaban mis amigos.

ISMAEL ENRIQUE ARCINIEGAS

---

**CARRIZOSA Y FORERO**

compran muebles y se encargan de vender—San José, C. R.

# BARBERIA ASEPTICA

D E.

## José Montenegro



La juventud más elegante de la buena sociedad josefina, concurre siempre á este establecimiento de buen tono, atraída por el orden, el aseo y la calidad de los perfumes que emplea.

Montada decentemente, no ha economizado su dueño nada para hacer de esta BARBERIA

### Una de las primeras de la capital.

Posee los aparatos necesarios para la asepsia de los instrumentos, lo cual garantiza la salud del cliente.

Cuenta con operarios inteligentes que se esmeran en servir al parroquiano.

Sin vano alarde, creemos que toda persona SMART debe preferir la

**BARBERIA ASEPTICA**  
de José Montenegro

## Escuela de Bellas Artes

Merece consignarse en estas columnas un hecho que honra á varios señores de esta sociedad, con motivo del nuevo plan de economías del Supremo Gobierno de la República, que casi condenaba á desaparecer la Escuela de Bellas Artes que, con notable acierto, dirige don Tomás Povedano.

Respetamos las razones que tuvo el Gobierno para disminuir la subvención que se acordaba á la Escuela citada, pero sí hacemos constar que es meritoria y digna de aplauso la conducta de los caballeros que, con el noble deseo de conservar aquel plantel de enseñanza artística, han resuelto contribuir con una suma mensual para el sostenimiento de la Escuela.

Con verdadera satisfacción consignamos aquí los nombres de esos generosos ciudadanos, enviándoles nuestro sincero y entusiasta aplauso.

He aquí sus nombres:

- Don Ricardo Fernández Guardia.  
 „ Cleto González Víquez.  
 „ Ricardo Mora Fernández.  
 „ Leonidas Pacheco.  
 „ Tobías Zúñiga.  
 „ Mauro Fernández.  
 „ Maximiliano Soto.  
 „ John M. Keith.  
 „ Walter J. Field.  
 „ Walter Field (hijo).  
 „ Antonio Zambrana.  
 „ Gaspar Ortuño.  
 „ Adrián Collado.  
 „ Luis Torres Acevedo.  
 „ José Monturriol.  
 „ Manuel Veiga.  
 „ Mariano Alvarez.  
 „ Juan F. Ferráz.  
 „ Jerónimo Pagés.

Presentamos también nuestra enhorabuena al señor Povedano porque este acuerdo le permitirá continuar en su noble tarea, como Director y Profesor de la Escuela de Bellas Artes.

**EL MEJOR PASATIEMPO** para jóvenes y señoritas es el **TENNIS DE SALON.** — Carrizosa y Forero.

Quien tenga

negocios de campo, necesita

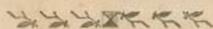
**CERCAS DE ALAMBRE**

de una sola pieza. Se venden donde

**CARRIZOSA Y FORERO**

# LA VIOLETA

Farmacia y Droguería fundada en 1876

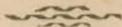


## JIMENEZ & C<sup>o</sup>

### PROPIETARIOS

Luis P. Jiménez      J. Arturo Arrillaga

José Joaquín Jiménez



Esta casa, una de las primeras en su género en Costa Rica y Centro América, ofrece á los médicos y farmacéuticos las mayores ventajas, por la calidad de los productos que expende, importados de los primeros centros manufactureros.

Presta esmerada atención al despacho de recetas, atendido por farmacéuticos titulares.

Todo lo que sale del establecimiento se garantiza.

**La primera fábrica de**  
**JARABES y AGUAS GASEOSAS**  
**de la República**

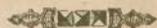
Después de # 204



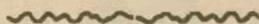
Señorita Rosario Guardia

Fotografado de Pablo Baixench

# ALBUM DE PANDEMONIUM



## Semblanzas Josefinas



# Rosario Guardia



Como el blanco y perfumado lirio que crece en la falda de las montañas andinas, sobresale por su gentileza, por su gracia y por su hermosura, esta flor preciada del jardín josefino.

Pero sus condiciones de mujer encantadora y bella, con ser muy altas, desmerecen ante el brillo de sus dotes intelectuales, dignas de admiración y de aplauso.

Rosario Guardia es de aquellos seres privilegiados que pueden sentirse orgullosos de lo que son.

Y sin embargo, la nota más saliente del carácter de la señorita Guardia, es la modestia; pero no esa falsa modestia, disfraz odioso de la soberbia y del orgullo, sino la legítima modestia de

que sólo son capaces las almas superiores, que se abroquelan contra los dardos de la envidia en la fortaleza de sus esclarecidos merecimientos.

Temperamento engrandecido por la virtud, talento cultivado por el estudio, hermosura realzada por una sencillez aristocrática, Rosario Guardia, es timbre de honor para su familia, ornato para la sociedad josefina y motivo de orgullo para los que cultivan su amistad, suave y delicada, como el perfume de los lirios.

Esta Revista se honra grandemente al inaugurar el álbum de las bellezas josefinas, con el nombre de la bella é inteligente Rosario Guardia.

JARABE DE  
**TABONUCO**  
 GUAYACOL

AL

Cura los catarros, bronquitis, broncorreas y demás afecciones de las vías respiratorias.

Se emplea con maravillosos resultados en el tratamiento de la tuberculosis pulmonar.

MARCA REGISTRADA  
**JIMÉNEZ & CIA.**

SAN JOSÉ, C. R.

RELOJERIA Y PLATERIA

DE

**Vicente Palavicini**

Avenida Central, á 50 varas del  
 Banco de Costa Rica

Atiende con puntualidad, esmero y arte á cuantos encargos se le confíen.

## HORIZONTES

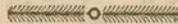
Todo recuerda á la mujer amada  
que en el altar del corazón se adora:  
la tarde, el mar, la atmósfera callada,  
la nube errante, el aura gemidora.

El transparente azul del horizonte,  
el bruñido cristal del ancho río,  
la luz del cielo y el verdor del monte,  
el sol que se hunde en el ocaso frío.

Todo tiene una forma de belleza,  
un tinte misterioso, indefinido,  
reflejos y perfumes de pureza,  
cadencias de dulcísimo sonido.

Todo habla al alma en inefable idioma  
de amor, de fe, de inspiración y gloria;  
ondas de luz y ráfagas de aroma  
perfuman é iluminan la memoria.

OLEGARIO V. ANDRADE



## PÁLIDA

Conozco tus penas, mi púdica virgen,  
Comprendo tus dudas, mi pálida enferma;  
Yo sé que consumen tus ansias de vida  
Nostalgias inmensas,  
Ensueños de dichas  
Que no se realizan jamás en la tierra.

Yo sé que tú sufres; tus ojos me dicen  
Que allá en lo profundo del alma aletea,  
La gentil mariposa de alas de oro  
Brillantes y tersas,  
Que impulsa el delirio  
Y llena las almas de dudas muy negras!

Yo sé que padeces, mi púdica virgen,  
Yo sé que en tu espíritu se agita la idea;  
Y adoro tus cuitas, tus dudas sombrías,  
Tus místicas penas,  
Porque sé que tu alma  
Es alma de artista, mi pálida enferma!

J. ARRILLAGA ROQUÉ

# SASTRERIA INTERNACIONAL

DE

## VICENTE GAROFALO Y PIRERA

SASTRE RECONOCIDO

en las mejores capitales de **Sud América**

por el arte y corrección de su corte.

Ofrece al público esta Sastrería la mayor puntualidad y esmero en las obras que se le confían, y garantizando que jamás se dejará descontento al cliente.

Especialidad en fluxes á la medida desde 25 á 50 colones.

Esta Sastrería cuenta con las mejores telas inglesas y francesas que se importan á la República.

Se solicita que se pruebe una vez con esta Sastrería, seguros de que la complacencia del señor Garófalo hará que el cliente le procure siempre.

Por ahora, Calle 17 Sur, núm. 48.—Pronto se trasladará á un local más céntrico y elegante.

Procúrese la SASTRERIA INTERNACIONAL.

## Preguntas oportunas

María Judic, la bella y espiritual editora del periódico francés "Le Fronde", ha propuesto á las lectoras de su periódico el siguiente cuestionario.

Dice la Judic:

Partiendo del principio de que la mujer *ama* el amor, y de que toda la belleza de su vida está siempre asociada con ese sentimiento, propongo la resolución razonada de las siguientes preguntas:

1°—Le es posible á una mujer amar á dos hombres al mismo tiempo?

2°—¿Será más capaz de amar á dos hombres á la vez, la mujer

intelectual y refinada que la mujer inculca?

3°—Será la dificultad de hallar en los hombres del día, el amor verdadero, lo que hace que el corazón de la mujer responda á más de un amor á un tiempo mismo?

4°—¿Quiénes son más volubles, los hombres ó las mujeres?

5°—¿Es el amor absolutamente necesario á la mujer?

6°—¿Es el amor *doble* más fuerte y permanente que el que inspira un solo hombre?

Nos permitimos trasladar á nuestras bellas lectoras el cuestionario anterior propuesto por la espiritual escritora de "Le Fronde."

## EL MATRIMONIO

### El Feminismo

Según el profesor Summer, el matrimonio debe tener una nueva base económica, si es que se desea hacerlo estable y duradero.

El noventa por ciento de los matrimonios fracasan, dice otro escritor, porque las personas se casan por toda clase de razones, menos por aquellas que deben ser

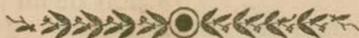
el incentivo legítimo de un casamiento, cuales son, el amor, el afecto, la simpatía y el respeto mútuos.

Generalmente los hombres se casan con esposas ricas porque las mujeres son tan extravagantes, que se resignan á sostenerlos.

# Bazar de San José

## DE

# J. R. MATA



En este bien conocido establecimiento existe toda clase de  
**Muebles.**

**La más constante preocupación de novios y novias!**

**ES EL BAZAR DE SAN JOSE**

donde la gente *smart* encuentra todo lo que pueda desear la vanidad más exigente de la futura consorte, sin cuya condición no habrá matrimonios felices.

Las familias modestas, pero decentes y amigas del buen gusto, encuentran: un completo y variado surtido de muebles baratísimos y buenos para sala, saloncitos de recibo, alcobas, comedores y cocinas

Hay para satisfacer tanto las necesidades de la suntuosa morada, como las del modesto hogar que sabe cubrir con dignidad y aseo las exigencias del lujo.

El que visita el BAZAR DE SAN JOSÉ tiene el peligro de salir de allí sin un céntimo, pero llevándose lo más rico y elegante que se conoce en Costa Rica.

Además tiene el BAZAR DE SAN JOSÉ un variado surtido de telas, casimires, lanas, piqué, sedas, rasos, baptistas y plumas.

Las damas encontrarán en las telas, pintas y colores tan hermosos, que le entran á uno ganas de casarse muy ligero.

Sombrillas, sombreros, bastones, paraguas, flores, tules, driles, y alpacas; recientemente recibidas del exterior.

**Renueva mensualmente sus pedidos y acepta encargos especiales.**

Las mujeres á su vez prefieren los maridos ricos para conquistarse una posición social.

Pocos son, hombres y mujeres, los que se casan persiguiendo un ideal noble y levantado.

En cambio Mrs. Alice Schremen, una inglesa que piensa alto y siente hondo, opina que casi siempre es la mujer la que ocasiona los matrimonios malos.

Con el nombre de *parásitas* denomina Mrs. Schremen á un gran número de esas mujeres que hacen un negocio del matrimonio.

Otra escritora inglesa dice:

“Mi opinión es que tan obligada está la mujer como el hombre, á buscarse su sustento. Las mujeres deberían tener el mismo lugar que el hombre en el mundo de la industria, y deberían recibir igual salario por su trabajo. Entonces el matrimonio sería una agradable sociedad, con igual participación en los cargos y responsabilidades.”

Entrando de lleno en otro orden de consideraciones, dice la citada inglesa:

“El hombre no podría obtener gracia más especial que la independencia económica de la mujer, porque ella á la vez emanciparía millones de esposos que luchan ahora para mantener familias costosas.

La disminución que se nota hoy en los matrimonios no es

despreciable; ¿por qué no creer que esa disminución se deba al horror que los hombres de mediano pasar sienten por esas familias costosas que sólo producen disgustos?

La irresistible verdad que existe en el fondo del problema del matrimonio y del sexo, es que el elemento masculino y el femenino en la sociedad son, precisamente, lo que la fuerza centrípeta y la centrífuga, á los polos positivos ó negativos en el mundo material.

Si una de estas dos fuerzas fuera contrariada ó reprimida por la otra, se produciría inmediatamente el caos.

Y la armonía del universo requiere libre funcionamiento de ambas fuerzas. Hemos olvidado esto en nuestros arreglos sociales, industriales y políticos.

Hemos fundado una civilización masculina, de la cual casi se ha suprimido á la mujer, y ninguna medida legislativa puede mejorar la situación, mientras el elemento femenino esté encadenado ó suprimido.

En último análisis, toda la gran cuestión depende de la exaltación ó liberación de la mujer, porque la mujer es el gran factor de la formación de la raza, y una nación no puede engrandecerse si no tiene grandes madres.

Así, pues, para conservar y

# Restaurante Universal

DE H. MONLUIS

**A 50 varas del Parque central**



Establecimiento verdaderamente aseado, de buen tono y montado con buen gusto. Cuenta con un personal decente para el servicio de mesa.

COCINA CON TODOS LOS ADELANTOS DEL ARTE CULINARIO.

---

**Precios equitativos**

---



santificar el matrimonio, debemos avanzar y no retroceder. Podemos confiar tranquilamente en que la mujer emancipada será la verdadera base del hogar, de la familia, y del Estado." Estas últimas opiniones que consignamos no son de Mrs. Schremen, que llama *parásitas* á las mujeres, sino de Mrs. Elisabeth Cady Stone.

~~~~~

## Q U I S I C O S A

Son tus labios aunque jures,  
 Dos manojitos de fresas,  
 Para adorno de marquesas  
 En sombreros pompadures.

Son tus ojos, aunque llores,  
 Dos diamantes circundados  
 Por zafiros, y encerrados  
 En estuche de rubores.

Son tus manos, aunque hieras,  
 Dos campánulas mecidas  
 Por inquietudes y huídas  
 De palomas mensajeras.

Y es tanta tu distinción,  
 Que siempre serás tomada  
 Por la Princesa enguantada  
 Que sale de su Trianón.

Ninguna cual tú en la villa  
 Con tanta gracia ha fingido  
 No ver que, cabe el vestido,  
 Mostraba la pantorrilla.

Ni nadie cual tú en amores  
 Supo, amorosa y discreta,  
 Recibir una tarjeta  
 Comprando un ramo de flores.

Cien veces he pretendido,  
 Cuando pasas, orgullosa,  
 Decirte que eres hermosa,  
 Pero nunca me he atrevido.

Porque no puedo olvidar  
 Que más de un hombre está preso  
 Por la mentira de un beso  
 Que no le quisiste dar.

# *Luis Wangelin*

## PINTOR

**de rótulos, decoraciones y casas**

---

Contratista de toda clase de trabajos  
concernientes al ramo

---

8ª AVENIDA OESTE

CASA n° 166

SAN JOSÉ DE COSTA RICA

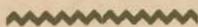
---

Sus trabajos son bien conocidos en el país, y mucha la clientela de que goza.

Además, tiene buen gusto para el trabajo y atiende con esmero y exactitud á cuantos encargos se le confíen.

**Equidad en los precios**

# LA VIRGENCITA



## A mi hermano ARTURO

No es una efigie de oro, ni un amuleto de plata, ni una de esas esbeltas figurillas que en satinada hoja de papel nos proporciona la industria. No es así mi virgencita. No al cuello colgada, ni á mis ropas adherida, nó, la que yo adoro, la que yo venero y á todas partes me acompaña y á todas horas me consuela; no tiene un altar junto á mi lecho, ni posee un sitio sobre los tapices de mi alcoba.

A mi virgencita para su culto le basta con mi recuerdo y le sobra con mi corazón.

Y es allí, en lo profundo del alma donde su templo tiene la virgencita que yo adoro, la que en mis dolores me consuela y en mis grandes infortunios me conforta.

Tengo que amarla porque su recuerdo va siempre unido á la memoria santa de mis muertos queridos.

\*  
\*\*

Esta virgencita que yo adoro es la misma virgencita de porcelana que veneré desde niño en el altar de mi madre; en el altar bendito donde mi madre oraba, trémula y contrita, en las noches de invierno, mientras el viento gemía en los árboles del huerto y

azotaba la lluvia el cristal de las ventanas.

Es la misma de porcelana blanca, con su manto azul tachonado de oro, con sus ojillos garzos, dulcemente entristecidos por dolores ignotos é infinitos.

Como era la estoy viendo ahora que la invoco, como la miro siempre que estoy triste, siempre que sufro, siempre que alguna desventura se cierne sobre mi vida errante, de proscripto sin hogar y sin familia.

Así, unida á mis recuerdos inefables, no puedo invocar la memoria de mi madre muerta, sin que surja ante mí la efigie de mi virgencita de porcelana con su vestidura azul tachonada de oro, y ante ella, trémula y llorosa, arrodillada mi madre, que viene á orar por mí como en otro tiempo lo hizo por el niño, allá en el lejano hogar perdido para siempre!

\*  
\*\*

No es una efigie de oro, ni un amuleto de plata; ni tiene un altar junto á mi lecho, ni un sitio sobre los tapices de mi alcoba.

A la virgencita que yo adoro le basta con mi recuerdo y le sobra con mi corazón.

J. ARRILLAGA ROQUÉ.

# ALBUM DE PANDEMONIUM

## SEMBLANZA

*Anita García*

¡Sublime colaboración de todas las grandes energías del arte!

El Delirio trajo de sus quimeras, la más pura; la Inspiración, de sus creaciones, la más bella; el Amor, de sus ensueños, el más grande. Y el Alba trajo sus tornasoles refulgentes; las rosas y los lirios sus perfumes; las aves sus cadencias, y entonces, realizada la Suprema Armonía de lo grande, de lo hermoso y de lo bello, surgió la estatua de carne, palpitante, altiva, vencedora, como la hubiera soñado Fidias y la hubiese deseado Rafael para sus lienzos.

No es la pluma, esclava del ver-

bo, sino el pincel de Urbino ó el buril de Praxiteles lo que reclama esta Vénus que parece surgir victoriosa de un Océano de bellezas.

Que brote el himno de la mágica lira, y de las divinas arpas la melodiosa nota, poco es para quien merece tanto.

En un palacio de azucenas un trono formado con pétalos de rosas y un lecho de lirios donde vengan los silfos enamorados á susurrar el himno inefable de los más puros ensueños.

¡Angel y no mujer! ¡Salve á tu belleza! Llena eres de gracia, y por eso, bendita seas! Salve, mujer, Salve á tu hermosura!

# La moderna y La Nacional

Dos Sastrerías en una

DE

VECCHI Y CAGLIANONE

¡Dos tijeras y dos profesores!

Júzguese de ellas por este diálogo:

—Vienes de París, amigo Ernesto?

—No, Enrique. ¿Y por qué lo preguntas?

—Por el corte del vestido que llevas, que es el verdadero corte parisien.

Pues admírate, Enrique, aquí mismo en San José, vive mi sañtre, y si quieres vestir con la elegancia de París, procura que tus vestidos los corte el gran Vecchi ó el inimitable Caglianone.

¡Y esa es la verdad!

Las dos Sastrerías unidas no economizan medios á fin de conseguir lo que ya es notorio en la República, que nadie, absolutamente nadie, supere á ella en elegancia y buen tono.

Prueba hace fé y á la prueba se remiten **La Moderna y La Nacional.**

Su surtido de mercaderías está á la altura de Centro América.

Caglianone, que ha hecho sus estudios de corte en París, y tiene diploma de la casa de ROUSSET & MERCIER, satisface la numerosa clientela que tiene, y da lecciones de corte.

---

## La Moderna y La Nacional

VECCHI & CAGLIANONE

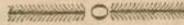
Fluxes de saco desde C<sub>f</sub>. 25.00 hasta C<sub>f</sub>. 40.00

„ „ chaqué „ „ 40.00 „ „ 60.00

Pantalones elegantemente cortados, como si fueran hechos en Londres, desde C<sub>f</sub>. 6.00 hasta C<sub>f</sub>. 20.00.

**Una visita á las dos Sastrerías unidas**

# EL CUARTO PODER



Tan lejos como estuvo el obrero de Maguncia de sospechar las grandes prensas rotativas, estuvo también de imaginar que su invento pudiese ser el germen de una institución á la que, por su importancia, se llamó en el siglo que ya terminó, el cuarto poder del Estado.

¡El cuarto poder! Es cierto, si se atiende con exclusión de todo lo demás, á lo que en general representa y debe representar por lo menos. Pero no ha podido el periodismo, como obra humana que es, sustraerse á deletereas atmósferas é inconscientemente unas veces y, por desgracia, muy concientemente otras, se ha envenenado, llevando los efectos de la intoxicación á las esferas en que ha podido ejercer influencia.

Así hay que decirlo: así hay que tener el valor de afirmarlo, pese y muy profundamente á la honrilla que debemos sacrificar á la verdad.

La prensa periódica diaria, con honrosas excepciones, en virtud del ambiente que ha tenido que respirar, precisamente en el crítico período de su crecimiento y desarrollo, se ha dirigido

mas á las pasiones que á la razón de las multitudes: en vez de advertirlas, ha tenido ¡cuántas veces! por más cómodo el adularlas: en vez de enseñarles algo sólido y provechoso, ha pervertido el sentimiento de las masas, dándoles por diario pasto, frases huecas y de relumbrón, sofismas extravagantes, juicios apasionados cuando no han sido calumniosos.

En esta obra de demolición han trabajado los representantes de todos los partidos políticos en todas las naciones: desde el más retrógrado que no ha sabido, no ha querido, comprender que utilizaba un medio del que execraba, hasta el más avanzado que tampoco se ha dado ó se ha querido dar cuenta de que podía llegar á prostituir el más alto dón de la inteligencia humana: la libertad del pensamiento.

Es innegable que la prensa ha alambicado las pasiones de los partidos y las ha servido al público á un grado de concentración alcohólica capaz de producir, usándola diariamente, un *delirium tremens* que deja tras sí ese estado de postración lamentable, que necesita revulsivos e-

nérgicos para que no llegue á ser consuntiva.

De ello los espíritus superficiales, que no son capaces de pensar un poco hondo, especie de curanderos políticos, empíricos, sacan una consecuencia para ellos muy lógica; para nosotros muy absurda: la supresión de la prensa periódica.

La prensa periódica con todos sus efectos satisface una de las necesidades más naturales y también más esenciales del hombre: el deseo de saber. Agregamos á esto que el derecho, que hemos invocado, de libertad del pensamiento, hoy reconocido y sancionado por las leyes, tiene su fórmula más precisa en el periodismo que se ha considerado por sus mismos sacerdotes como órgano de la opinión, siendo en realidad el *coeador* de esa opinión.

A medida que esta se forma, se instruye, progresa: cuando, en una palabra, los pueblos llegan á un estado de adelanto elevado, toma la prensa un carácter de información: fija el hecho, la noticia y huye por innecesario del dogmatismo constituyente, si se nos permite la frase; prescinde de la doctrina de partido; arrincona los artículos de los grandes periodistas para ocupar su espacio con la nota oficiosa del Ministerio; con los despachos de las Agencias telegráficas, con las re-

vistas comerciales, con la discusión científica, con los procesos célebres, para que el público que conoce los hechos los analice y los juzgue por sí mismo.

No estamos por desgracia á tal altura y pocos, poquísimos son, si existe en realidad alguno, los países en que la prensa ostente tal grado de perfección.

Mas el llegar á ella, ha de ser la única aspiración del periodista; él más que nadie, si comprende su misión, ha de poseer independencia de carácter y criterio, único capital que debe guardar; más aún: su vida pública y privada debe ser transparente como el cristal, en la casi segura contingencia de tener que corregir vicios y descubrir vergüenzas.

Si políticamente milita en el bando de los que manden, ha de saber con matemática exactitud dónde está la línea que separa al correligionario del sectario. Su criterio debe ser tan claro que no debe aceptar como axioma todo lo que del poder emane: porque no hay Gobierno en el mundo ni infalible ni impecable. Sin restricción alguna, pero con severo juicio debe ser, si llega el caso, el primero en combatir cualquier desacuerdo, porque es el dón máspreciado del periodista el de no confundir el credo de un partido, con los actos que el partido ejecuta.

# Botica del Comercio

—FUNDADA POR LOS DOCTORES—

## DURAN Y NUÑEZ



PROPIETARIO

## C. A. Silva R.



Desde hace mucho tiempo es conocida esta Botica como una de las primeras en la República; su actual dueño hace todo lo posible para que sus clientes queden satisfechos; cuenta con empleados competentes y que tienen más de diez años de práctica en el despacho de recetas, siendo por consiguiente esta su especialidad; las recetas que se le confían son preparadas con todos los requisitos necesarios y empleando en ellas sólo artículos frescos y químicamente puros; esto no obstante, sus precios son los más reducidos que se consiguen.

Actualmente está recibiendo mercaderías de las principales casas de los Estados Unidos y Europa; entre otras cosas han llegado las **famosas píldoras del Dr. Frary**, tan renombradas en Francia, para la cura radical del asma, catarros, toses, etc. **Geringas de fuente, pesones de goma, goteros, atincar en polvo, salitre** y una infinidad de artículos, todos á precios sumamente baratos.

**Zarzaparrilla con ioduro de potasio**, el gran específico contra las enfermedades de la sangre.

**Crema de Malta con bacalao**, para las personas anémicas es el mejor reconstituyente.

**Vino de bacalao** con y sin creosota; para las afecciones pulmonares.

**Pectoral de anacahuita y tolú** para la tos, catarros, resfriados, males de garganta y tisis.

Esta es la casa que vende más barato.

# La Sevillana

FABRICA DE SOMBREROS  
DE  
JOSÉ RICO

ENTRE ELOY GONZÁLEZ Y LA LIBRERIA DE MONTERO

Completo y varido surtido  
de sombreros de todas clases y tamaños.

**Elegantes sombreros de señoras y niñas**

ADORNOS DE TODAS CLASES PARA LOS MISMOS

*Sorprendente variedad de las  
mas caprichosas figuras*

Toda persona que ocurra á  
la sombrerería

## LA SEVILLANA

quedará satisfecha por las buenas condiciones del trabajo, la calidad de los materiales empleados y lo moderado de los precios.

De esta forma, si el periodista contribuye á formar la pública opinión sana y juiciosa, adquiere él en cambio respetabilidad é influencia que, si bien no debe utilizar en beneficio propio, tampoco debe despreciar, por que aun dentro del actual positivismo, de algo sirve, de consuelo por lo menos, poseer un nombre sin que un hálito lo empañe. Y más rígido, más inquebrantable si es posible, ha de ser el periodista de oposición.

Resulta ésta extremadamente cómoda tal como por lo general se siente. Todo acto del que manda es malo *per sé*: porque no puede ser bueno desde el momento en que procede de un adversario. Con criticarlo todo con un repertorio escogido de frases, ya está hecha la oposición.

No es así como se debe entender.

La oposición, además de probar lo desacertado de un acto, ha de exponer en contraposición la teoría acertada. La oposición no tiene por qué destruir; debe por el contrario edificar teóricamente sí, pero en forma tan clara y tan convincente, que la opinión pueda juzgar con pleno conocimiento y fallar con conciencia.

Debería la prensa gozar siempre y en todo caso de una libertad absoluta, limitada sólo por la cultura y la prudencia, cualidades esencialmente precisas en el periodista: para castigar la ausencia de éstas ó las extralimitaciones deben bastar las leyes generales del país, que no toleran en ninguno ni el insulto, ni la calumnia, como no toleran otros delitos.

La misión de la prensa es tanto más elevada (y de ella no debiera nunca descender) en países embrionarios. Si realmente se quiere ayudar á conseguir su prosperidad: si existe arraigado, y no es palabra vana, el amor á la tierra que nos sustenta y al pabellón que nos cubre, si se goza con la felicidad general sea quien sea el que la fomente: si es en todos obligación ineludible la de contribuir á la paz y bienestar públicos; y si hasta el sacrificio de la vida parece poco cuando se da por causa justa, menos debe pesar el sacrificio de un sentimiento nó siempre legítimo, ya que muchas veces le inspira y conduce, más que el propio, el impulso ajeno.

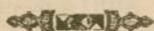
CÉSAR NIETO.



# ALMACEN DE ROPA HECHA

El primero en su género en

Centro-América



Verdadero bazar para caballeros y niños, con un surtido de artículos, que relevan mensualmente con pedidos al exterior sus propietarios

## ROBERT HERMANOS,

quienes se empeñan en complacer á su numerosa clientela.

LOS CABALLEROS DE LAS PROVINCIAS pueden venir á bailes, matrimonios y teatros de esta hermosa capital en cualquier traje, apearse antes en casa de

## Robert Hermanos

y decir á estos caballeros: "Señores míos! Deseo un traje *smart*, á la última moda, para figurar cual el primero en un suntuoso baile que se dará esta noche." Y estos señores lo transformarán en menos de treinta minutos á usted de un modesto provinciano que era antes en un cumplido y elegante caballero, hábil para conquistar la más encoquetada dama.

Pues se encuentra desde la media, el pañuelo y la corbata, hasta el frac y el smokin.

**Telas superiores y gran surtido de calzado.**

# POLITICA GENERAL

## CENTRO AMÉRICA

Pocas regiones del mundo han sido dotadas de más extraordinarias condiciones, que la que se extiende en la maravillosa faja que une las dos grandes Américas.

Pródiga la Naturaleza no escatimó sus dones sino que los deramó sin medida en esta región afortunada del planeta.

De todas las zonas en ella puso la fertilidad exuberante para que el rico fruto de los templados climas se ostentase lozano, junto á la vegetación lujuriosa de las cálidas tierras tropicales. Nada á su grandeza falta; ríos caudalosos surcan dilatados territorios; bosques inmensos, poblados de árboles que producen las más preciadas maderas; mientras en las entrañas de la tierra, aguardando que la codicia del hombre los descubra, se ocultan los más ricos yacimientos minerales.

Una región como ésta debe tener, más ó menos tarde, un porvenir envidiable.

Del trabajo de sus hijos y de la gestión de sus Gobiernos depende, únicamente, que alboree en el hori-

zonte la primera luz de ese porvenir de bienestar y de grandeza.

Política sin enconos, de principios y de doctrinas y no de rencores y personalidades; administración honrada, sujeta á un programa de economía racional y práctica, no basado en sistemas exóticos, sino de acuerdo con las especiales condiciones de la región; propaganda razonada, firme, constante, de paz, de trabajo y de orden, é instrucción sólida que procure contrarrestar esa excesiva meridionalidad que forma el carácter distintivo de la raza; con estas condiciones pronto adquirirían estos pueblos el alto puesto que tienen derecho á ocupar por sus riquezas y por su envidiable posición geográfica.

La unión centroamericana, magno ideal que tanta noble sangre ha costado en las cinco Repúblicas hermanas, y que es, por más que algunos se empeñen en negarlo, el verdadero cimiento sobre el que ha de levantarse el edificio de la grandeza y poderío de Centro América, dejará de ser una utopía el día que una políti-

# VOGABULARIO

DEL

# Derecho Patrio

POR EL

Licenciado José Ma. Acosta



Obra de utilidad práctica á todas las clases sociales.

Se publica por entregas y se halla de venta en la Librería de Antonio Lehmann, Editor.

San José. Avenida Central.

ca de orden y de justicia y una Administración, más honrada que inteligente, señale nuevos rumbos á las clases trabajadoras y productoras de estos cinco países.

Por lo que hace á Costa Rica, justo es confesarlo, ha entrado de lleno en un período de reconstitución política y económica, con un Gobierno serio y honrado, inspirado en nobles y patrióticos anhelos. La crisis económica que atraviesa, efecto de las mismas causas que han abatido á otros pueblos agrícolas de América, más ricos y más extensos, como Venezuela, Colombia, Brasil, Ecuador y demás regiones donde la producción del café es la fuente principal de la riqueza pública, no llegará á adquirir las proporciones que en aquellos países, gracias á la buena Administración que se ha iniciado y al hábito de laboriosidad y de economía de las clases trabajadoras del país.

Por desgracia, la situación de las demás Repúblicas centroamericanas no corresponde al estado satisfactorio, relativamente, de la de Costa Rica.

En Nicaragua, lucha el actual Gobierno con dificultades financieras casi insuperables, ocasionadas más que por la disminución de los precios de sus producciones naturales, por la oposición que el Gobierno encuentra en una gran parte del país que anhela

que se implante en la República una política de concordia, y se deje de mano, de una vez para siempre, la política de banderías que debilita los esfuerzos y enajena las voluntades.

Con escasa diferencia es igual á la de Nicaragua la situación de Guatemala, empeorada quizás por la gestión de un Gobierno que tiene las antipatías de las nueve décimas partes de la opinión pública.

De El Salvador y de Honduras nada puede decirse hoy: agitados por una campaña eleccionaria laboriosa, todas las fuerzas latentes y militantes de ambos países se hallan empeñadas en ella, sin que hasta el presente se pueda adelantar opinión alguna acerca del resultado de la lucha cívica que debe modificar el personal, y quizás los procedimientos, en el Gobierno de ambas Repúblicas.

Como se verá por lo expuesto, lejos se está todavía del momento feliz en que un rumbo fijo y determinado, permita pensar en un porvenir de grandeza, que asegure la estabilidad de la soberanía centro-americana.

Poco es lo que se necesita, pero, para llegar, grande es el camino que ha de recorrerse, á juzgar por la situación que dejamos apuntada, y ¡ojalá que para llegar á la meta no tenga que navegarse por un océano de sangre!



40 RICARDO KRIEBEL

---

*Dentista Alemán*

DES PACHO

FRENTE Á LA PLAZA DEL CUARTEL DE ARTILLERÍA

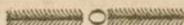
---

ZAPATERIA  
DE  
RAMON SOTO

ESQUINA OPUESTA Á LA BICICLETA, 200 VARAS DEL  
BANCO DE COSTA RICA

Calzado elaborado con todos los adelantos del arte,  
fuerte y elegante. — El señor Soto, goza con merecida  
justicia de una numerosa clientela.

# Remember



Oye, mi bien: un día, muy de mañana, al gorjear de las aves, á la ambarina luz del alba, tú abandonaste el hogar; yo te esperaba detrás del muro, en el jardín; llegas, temblorosa y tímida; tornas los ojos, imaginas que álguien te sigue.

Tomamos un carruaje.....suenan el látigo; gruesa polvareda nos envuelve; vas á mi lado; tu corazón palpita con violencia; deseas que el carruaje vuele.....

.....Al fin llegamos; es un andén: la muchedumbre hierve; suena el silvato; partimos .....marchamos vertiginosamente; atravesamos las montañas.....llegamos al punto. La vista de la mar cubierta de brumas y el vaivén eterno de las olas te conmueven, y se llena tu alma de dulzuras inefables.....

.....A bordo al fin!  
¡Cuántas angustias sientes! Deseas que la roja quilla rompa pronto el inmenso cristal azul! Y partimos; allá, á lo lejos, se mira como una línea cenicienta el horizonte que te separa del hogar y de la patria!

\*\*

Han pasado algunas horas. El sol asciende con su séquito de nu-

bes de relucientes colores, y tú, á mi lado, palpitante de emoción, contemplas el despertar de la naturaleza. Nubes orladas de gris, violáceo y carmesí. El azul del agua está adornado por copos de brillante espuma.

Magestuosa, la nave hiende las olas mientras las brisas de la mañana murmuran entre las jarcias y el velamen, y juega con los rizos de oro pálido de tu hermosa cabellera.

Allá se ven las gaviotas de pies glaucos y ceniciento pico batir sus blancas alas.

Tu emoción crece, tu corazón palpita, y en tus ojos brilla una ráfaga inmensa de ternura.

Entonces, caes en mis brazos; tus labios de grana buscan los míos y nuestros labios se unen en beso infinito y misterioso.

.....  
De arriba, del cielo, parece que bajan los ecos sonoros de seráficas canciones; de abajo, del mar, parece que suben los cantos de amor de las ondinas.

Mar y cielo, á un tiempo mismo, entonan el eterno himno de la pasión al ángel que cae y á la mujer que surge victoriosa!

J. A. LOMÓNACO.

# La Ciudad de Londres

## DE A. ASCH Gran Bazar de novedades

EL PRIMERO EN SU CLASE EN EL PAÍS

Mercancías, muebles, loza, ferretería etc. etc.

En este almacén se sacan nuevos artículos á **BARATILLO** cada veinticuatro horas. Los varios departamentos de la casa, que ocupan cerca de una manzana, pueden proveer á cualquier persona de todo cuanto le sea necesario.

### Se compran y se venden muebles

Se provee á la instalación de las familias, en muebles, loza y útiles de cocina.

Se recibe toda clase de mercaderías en consignación y se adelanta dinero sobre ellos, sin interés

CONSTANTEMENTE SE RECIBE DE EUROPA, Y SE VENDE AL  
POR MAYOR Y AL DETAL.

Compra **PIELES, CUEROS, CAREY, ZARZA** y toda clase de productos del país, pagándolos mejor que nadie.

En las Provincias se han convencido prácticamente de la conveniencia de hacer sus compras en **LA CIUDAD DE LONDRES**, y por eso la casa cuenta con gran clientela entre los provincianos.

Todo el que acude á la casa sale satisfecho.

### ESTA CASA

SE ENCARGA DE LA CONSTRUCCIÓN Y ARREGLO DE TODA  
CLASE DE MUEBLES

**ESTANTERIA** y todo cuanto se relacione con el ramo de carpintería y pintura.

### REMATES

los viernes y sábados de cada semana.

**LA CIUDAD DE LONDRES**, está situada frente al mercado.

## A J U L I E T A



## I

Al cabo de un año de ausencia, tiempo suficiente para borrar la más ardiente pasión, ayer nos cruzamos en la calle y nos miramos con la misma indiferencia cual si nunca nos hubiéramos visto; como si nada de común hubiera existido nunca entre nosotros.

¡Dos seres que al parecer habían nacido el uno para el otro; dos seres que se habían amado con toda la fuerza de sus almas, y cuya pasión parecía inextinguible, al cabo de un corto tiempo de separación se encuentran y se miran con la más glacial indiferencia!.....

## II

No sé si en el fondo de tu corazón existe algo de aquel entrañable amor que me tenías, y si alguna vez habrá cruzado por tu mente algún recuerdo de aquellos hermosos días en que sentada sobre mis rodillas pasabamos horas y horas mudos, confundida nuestra vista en una sola mirada, contemplándonos en éxtasis arrobador.....

Yo, apesar de la distancia, he seguido paso á paso tu vida y entre el incontable número de tus vencidos seré quizás el único que te tenga compasión.

En tu desenfrenada carrera caminas por una senda tapizada de jazmines, adulada y festejada por los mimados de la fortuna; los amantes los cuentas por docenas y tus caprichos son órdenes terminantes que ellos se afanan por cumplir para tener contenta á su reina.

Has llegado á la cumbre de tus aspiraciones y tu deslumbrante hermosura á su apogeo.

Posées hotel propio, palco en el Principal, grandes trenes, lacayas con rojas libreas que á tu paso se inclinan, joyas á montones, mandas á capricho y eres obedecida.....

¡Y todo comprado al precio de una sonrisa!

## III

Oye, pues, lo que á decirte voy.

La virtud de la que como tú no es virtuosa, consiste en demostrar cariño á todos sin amar á ninguno.

El día que tu corazón deseche el capricho pasajero para latir de verdad por alguno que te impresione, huye, busca otro teatro para tus conquistas, pues si así no lo haces, tu perdición será segura.

# Peluquería Parisiense

DE

# Hermanos Antillón

---

Frente á la iglesia de la Merced vieja

---

¡Cuenta con los mejores operarios de la República!!

---

La más lujosa, la más elegante  
y la más soberbiamente montada  
en San José.

Sus perfumes y aguas emplea-  
das para la confección son tam-  
bién los mejores.

---

## Hermanos Antillón

*Esquina opuesta*

*á la Barbería Parisiense*

Gran surtido de sombreros de pita

Y ese oro que en grandes cantidades pasa por tus diminutas y aterciopeladas manos, no lo tires: guárdalo en el cajón más escondido de tu secreter, que si hoy no tiene valor para tí mucha falta puede hacerte en el día de mañana, cuando la más espantosa soledad reine en torno del caído pedestal en que hoy te mantiene tu hermosura.

Pues la vida de la que como tú vive del comercio de caricias es tan corta y fugaz como la de las flores.

Sí, tu reinado durará lo que dure tu belleza.

El día en que en tu tersa y sonrosada cara empiecen á dibujar las amarillentas arrugas, todos esos que hoy te halagan y festejan, todos esos que por tí van al campo del honor, si no has sabido guardar el oro, huirán de tí como se huye del leproso.....

Tu calvario empezará donde cese tu belleza.

Empezarán á salir de tu casa coches, alhajas, muebles, cuadros para entrar las papeletas de empeño.

Pocos meses después esas papeletas serán ante tus ojos fúnebres lápidas de tu perdido paraíso.

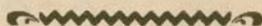
Tu descenso será rápido: tu caída mortal.

Recurrirás al licor barato para mitigar tu dolor, y sólo conseguirás hacerlo más agudo, embotar tus sentidos y hacerte más despreciable á aquellos que más te adoraron.

En tus eternas noches tendrás por cama el duro suelo de un portal, los bancos de los paseos públicos y por techo la azulada bóveda.

Y aquella que dió la nota elegante; aquella que hizo polvo tantas fortunas; la que fue halagada por muchos y envidiada por más; la que con indolencia se recostaba sobre valiosos y mullidos cojines y de su cama pendían ricas cortinas de seda, será un día recogida de en medio del arroyo, llevada al hospital para morir en pobre cama sin otro adorno que un tosco crucifijo.....

ARMANDO CARDENAL.



# JUAN KNOHR HIJOS

---

**El más antiguo y acreditado almacén**

---

**Surtido completo**

**en**

**GENEROS, ABARROTOS Y FERRETERIA**

---

**Especialidad**

**en**

*Vinos finos y licores extranjeros*

---

Todo á los precios más bajos de plaza y en condiciones más ventajosas que cualquiera otra casa.

# K R U G E R



Una noticia de Amsterdam, dice que Kruger ha rehusado las facilidades que le ofrece Inglaterra para su regreso á Pretoria.

Agobiado bajo el peso de sus dolores, el viejo Patriarca no quiere aumentar sus desventuras con el espectáculo de la Patria, encadenada y triste, después de largos años de combate.

A él le sobra con su dolor mudo y terrible, dolor tan grande que sólo puede ser comprendido por almas como la suya, enérgicas y heroicas.

Allá, en el pequeño poblado de Hilversum, donde ahora vive, el viejo Pablo, acosado por la más negra nostalgia, desliza sus horas entre los torcedores del recuerdo, quizás si reconstituyendo su vida paso á paso, como para hacer el supremo análisis de su conciencia, y ver qué parte de culpa le puede tocar en la desgracia de su pueblo.

Quizás, si él, tan profundo creyente, al verse abandonado de Dios; al contemplar su Patria esclavizada, quiere evitar que su fé se debilite, y hace detalle de culpabilidades en las postreras horas de su vida.

Y sin embargo, ¡cómo encontrar en su preclara existencia una sola culpa que tan doloroso castigo merezca!

El, como los demás Patriarcas de aquel pueblo luchador y valiente, tuvo una infancia apacible, una juventud de trabajo y una virilidad fuerte y luchadora.

¡Difícil encontrar en esa diáfana existencia una sombra que la empañe!

Y he aquí que tiene que surgir la duda en la conciencia del viejo Kruger.

El, que ha sido durante toda su vida uno de esos creyentes indomables, que no quieren aventurar sus creencias en el mar de los razonamientos, ahora, debe tener sus negras horas de dudas y de temores.

¿Por qué no creer que el noble Kruger piense alguna vez que Dios, ese Dios que tanto invocó en sus proclamas á las naciones del orbe, ha abandonado á su pueblo?

¿Por qué no admitir que él se pregunte en la soledad de su conciencia, cuál es la causa que ha podido tener Dios para permitir que el débil con toda su razón haya sido víctima del fuerte, con toda su injusticia?

Empero, los periódicos anuncian que Kruger sigue leyendo la Biblia, y que ahora se la aprende de memoria.

Pero ¿la leerá con la misma fé que antes la leía, ahora conven-

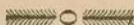
50 **NEGRINI HNOS.**



**PANADERIA**

Situada á 50 varas al Suroeste del Parque Central

**Panadería la mejor**



ESPECIALISTAS EN LA ELABORACION DE

**P A N N E G R O**

**Pan de Sémola**

El más nutritivo y el más sabroso que se conoce,  
elaborado con las mejores harinas.

Este pan tiene un consumo diario sorprendente.



Harinas, manteca, huevos,  
siempre frescos; son elementos  
que emplean NEGRINI HNOS. en  
la confección de su pan.

**Panadería Negrini Hnos.**

cido de que ese buen Dios que habló tan cariñosamente con Abraham y con Moisés y que ahora no quiere hablar con nadie, se ha cansado de los hombres y ya no quiere mezclarse en sus asuntos? Lo cierto es que si así no piensa el viejo Pablo, debemos pensar que su fé, como la de Pedro el Ermitaño, es la fé del carbonero.

## OBRA UTILISIMA

### Vocabulario de Derecho Patrio por el Lic. José María Acosta

Original, y verdaderamente interesante, es la obra que con el título que antecede, está publicando el señor Licenciado José María Acosta.

Profundo conocedor de las leyes de la República, el autor ha condensado en ese libro, con sencillez y galanura que demuestran una gran práctica del foro, todo el texto de los Códigos Civiles y Criminales, así como las leyes especiales que reglamentan el ejercicio del derecho.

Obra de esta naturaleza no necesita recomendación, y es de esperarse que tendrá una gran acogida entre Abogados, Procuradores, funcionarios públicos y particulares, que quieran tener un libro de consulta verdaderamente práctico y sencillo.

Tal obra es útil á los Abogados y Procuradores porque les ahorra tiempo en la cita de la ley, objeto de su estudio.

Es necesario á los empleados judiciales, políticos y administra-

tivos, porque en ella encontrarán todas las disposiciones y leyes de aplicación práctica, siendo más indispensable aún para aquellos que residen fuera de los grandes centros de población.

Es conveniente á las personas de negocios, industriales y propietarios, porque les da una sustancial y compendiada idea de lo que atañe al conocimiento y defensa de sus derechos.

Los Notarios, curiales, estudiantes de Derecho, y pasantes de Abogados, tendrán en el libro un prontuario de valor inapreciable, porque encierra todo el Derecho patrio y es de fácil manejo y comprensión.

"Pandemonium" tiene verdadera satisfacción en recomendar la notable y meritísima obra del Licenciado Acosta, porque ella acusa un gran esfuerzo intelectual que honra á Costa Rica, y felicita sinceramente al autor del "Vocabulario del Derecho Patrio."

# CIE. GENERALE TRASATLANTIQUE

## El vapor de carga

### CALVADOS

Saldrá de Limón el 12 de agosto con destino á Marsella, haciendo escala en Haití.

Toma carga para los puertos de FRANCIA, LONDRES Y HAMBURGO, la cual entregará en los puertos de destino vintidós días después de su salida de Limón.

Admite pasajeros de *tercera clase á razón de 200 francos*

## El vapor correo

### LABRADOR

Sale de Limón el 21 de agosto para COLON, SABANILLA, PUERTO CABELLO, LA GUAYRA, CARUPANO, TRINIDAD, GUADALUPE, SANTANDER, BORDEAUX y HAVRE regresando de Bordeaux para Limón el 26 de cada mes con el mismo itinerario.

### VALOR DE PASAJES DE 1ª. CLASE

1ª categoría.....F/ 1,000 2ª 850 3ª 750  
id. ida y vuelta F/ 1,500 2ª 1,275 3ª 1,125 ó sea una rebaja de 25 0/0.

Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año

### EQUIPAJES: 150 KILOS LIBRES

Niños: hasta tres años gratis; de 3 á 8, cuarto de pasaje, y 8 á 12 medio pasaje.

## Vino tinto, blanco, y hielo á discreción

La Compañía dará pasajes *combinados* de New York al Havre con regreso del Havre ó Bordeaux á Limón ó viceversa, haciendo una rebaja del 25 ojo sobre los pasajes de estos puertos á Limón ó de Limón á ellos. Salen de New York y del Havre todos los sábados. Pormenores en las oficinas de

Felipe J. Alvarado & Co.

## LA HORA LITERARIA



El momento actual de la literatura no se distingue por la fuerza creadora: con decir que Julio de Verne ha sido mirado casi como un poeta, en la acepción genuina de la palabra, y que el autor de "Quo Vadis" ha tenido un éxito rarísimo,—apesar del recuerdo, que inevitablemente despierta, de "Los últimos días de Pompeya",—queda pintada, en las letras, la pequeñez artística del día.

El arte, como lo ha notado un pensador alemán, es algo que representa para los hombres lo que los juegos para los niños, y ahora, realmente no hay mucha actividad sobrante, que es lo que mueve á los niños á jugar. Un Rafael de Urbino, un Miguel Angel, un Cellini, un Dante, un Víctor Hugo, me parece que no serán posibles en lo futuro; lo que antes se llamaba un gran orador, tampoco: el mundo no tiene tiempo para eso.

Crónicas, algún cuento en que haya más cantidad de realidad que de mentira, un poco de música, retratos en vez de pinturas de otro género, discursos cortos, llenos de hechos,—de *facts*, como dicen los ingleses cuando celebran á algún orador,—comedias ligeras y picantes, unas cuantas caricaturas, edificios cómodos á prueba

de fuego, bustos en vez de estatuas, buenos carros de dormir en los ferro-carriles de viaje largo, cocina sustanciosa antes que halagüeña para el paladar, trajes cómodos, que abriguen y que duren, zapatos de punta ancha: la estética ha muerto; hace tiempo que, después de consumirla en un crematorio, para que no quedasen de ella restos mal sanos, echaron sus cenizas en el mar, no en el mar Egeo, ni en el de Jonia: allí había, acaso, peligro de resurrección; en lo más hondo del Océano Pacífico, á donde no habían llegado aún las vibraciones del magnetismo cerebral. Hic jacet.....sólo aves marinas muy mal olientes podrían decirlo; pero es poco probable.

A un periodista que me pidiera consejo,—lo que no es de creerse: hoy nadie los pide, ni siquiera los oye,—le contestaría sin vacilar: explote Ud. el telégrafo y la polí-cía, compre y extracte buenos manuales [hoy los hay exquisitos] de pintura, de medicina, de recetas de cocina, de cría de gallinas y de gansos etc.,—esa es la única literatura posible del momento.

Si dan ustedes noticias, el único comentario que les aconsejo es de un carácter eminentemente práctico: si mientan, por ejemplo á Corfú, digan dónde está: casi

# Botica Alemana

---

Millares de personas usan nuestras preparaciones debido á que conocen sus magníficos resultados, los que podemos garantizar, mientras que con preparaciones cuya composición y fabricante son desconocidos no han obtenido el mérito y éxito de las nuestras.

## LA BOTICA ALEMANA

*Ha venido vendiendo sus preparaciones especiales*

ENTRE LAS QUE CITAREMOS:

LA CALODERMA. — Pomada favorita, usada para curar y sanar todas las afecciones del cutis.

EL ACEITE ELECTRICO DE SAN JUAN DE DIOS.—Remedio radical para el reumatismo, golpes, absesos, etc.

CALLICIDA.—con el cual garantizamos la destrucción completa de los callos.

Además—VINO DÉPURATIVO DE ZARZA— gran purificador de la sangre;—VINO DE QUINA FERRUGINOSO, -- VINO DE CARNE-HIERRO— usadísimo contra la anemia.

Prestamos gran atención en el despacho al por mayor y al detal, recetas etc., renovándolo todo cada semana con nuevos pedidos.

# Botica Alemana

PROPIETARIO,

VICTOR FABIAN

nadie sabe hoy esas cosas: no hay tiempo verdaderamente, para adquirir una ciencia tan profunda.

De política ó de religión no se ocupen manifestando preferencias: eso es de mal gusto. Cada cual tiene en ellas las preferencias que cree que le convienen: algo de holgado, que no dé mucho calor ni demasiado poco; cómodo, en fin, como el gabán y como las zapatillas, de resortes, barato, que pueda rehacerse á poco costo, y que no deje manchas, sobre todo.

El tiempo en que vivimos, á no ser por los revolucionarios que lleva en su seno,—es decir, por los que quieren reducirlo á escombros,—resultaría el más pequeño é indecente de la Historia: Tomen Uds. la fotografía del siglo XV ó del siglo XII; si tengo tiempo, un día de estos lo haré para Uds. y verán el paralelo que resulta. Y sin embargo, no hay

siglo que haya sido tan adulado como el siglo XIX: parece Presidente de Centro-América! Yo mismo le he echado unas flores...! Pero ahora estoy haciendo examen de conciencia.

No obstante todo eso, del fondo mismo de la vida actual, del profundo tedio que, más que otra cosa, la caracteriza, saldrá quizás una sociedad nueva: aquella por la que sufren y combaten los desheredados de la Europa, y bien puede ser que la poesía y la elocuencia, cansadas de pintar formas complicadas del adulterio, la falsificación y la estafa, que es lo que ahora más las preocupan, encuentren nuevas fuentes para producir el cosquilleo en la columna vertebral, que es, en resumen, el resultado máximo, cuando hay algún resultado, de los portentos del arte y la literatura en este planetilla.....

A. ZAMBRANA.

---

## CARRIZOSA Y FORERO

Atienden siempre toda propuesta de negocios.

SAN JOSÉ.—COSTA RICA.

# CALZADO

DE

## EMILIO ARTAVIA

—o—o—  
Avenida Central

Casi frente al Banco de Costa Rica

—o—  
Hortencia

—Qué tienes, Luisita mía, te encuentro un poquillo más alta, airosa y con más gentileza y donaire tu persona? Si te ve Rodolfo esta tarde se va á volver loco por tí.

Luisita

—Adulona, mentirosilla; eso no es verdad. Lo que sucede, amiga mía, es que . . . .dijo, volviendo la cara temerosa de que la vieran, y sacando debajo de su linda falda de seda que compró en el Gran Bazar de Londres, un piecesito mono, aristocrático, tan pequeño como el de un niño: es que mando hacer mis botas en casa de don Emilio Artavia.

Hortencia

—Pero me dicen que el señor Artavia es un hombre muy serio.

Luisita

—Nada, chiquilla; trátalo y verás qué amable es.

# GALERIA DE PANDEMONIUM

## D. FRANCISCO MARIA IGLESIAS

Es una energía y es un carácter. El nombre de este notable patriota va unido al de la historia de la República en la segunda mitad del siglo pasado. Trabajador, activo, inteligente, ha dado á su Patria todo cuanto un ciudadano probo puede darle: el concurso de su talento y el ejemplo meritorio de su esfuerzo.

Es de aquellos, desgraciadamente pocos, que han hecho de su voluntad un yunque sobre el cual han moldeado su carácter con perseverancia digna de aplauso.

La venerable ancianidad de este costarricense ilustre podía estar orgullosa y satisfecha, reclamando para sus últimos años el descanso á que tienen derecho los hombres trabajadores; pero él es de los que necesitan emplear todos los instantes de su existencia en una labor noble y fecunda. Así se le ve continuar en el trabajo, trabajo laborioso de historiador y de estadista.

Bien conocidos son de los que gustan de estudios serios, las producciones del señor Iglesias, dirigidas todas á esclarecer puntos notables de la historia de Costa Rica, y aun de la de Centro

América, fecunda labor que la posteridad ha de agradecerle.

El que estas líneas escribe ni puede, ni quiere, ni debe entrar en un análisis de la vida política del señor Iglesias. A hombres de este temple se les juzga en conjunto y no se les aplaude ni se les mortifica con detalles que no pueden ser apreciados á larga distancia, porque en política, las necesidades del momento pueden ser errores para el porvenir.

Lo cierto, lo indiscutible, es que don Francisco M.<sup>a</sup> Iglesias es un patriota de alma grande, un ciudadano que merece el respeto de propios y de extraños, que honra á su tierra y á su raza, y "Pandemonium" se complace en tributar al venerable anciano el homenaje de su más profundo respeto.

Despojados nosotros de rencores y de apasionamientos; nuevos en la vida social de la República, podemos apreciar sin ofuscación la luz que irradian sobre el cielo de Costa Rica sus hombres sabios é inteligentes. Y entre ellos señalamos como estrella de primera magnitud, á don Francisco María Iglesias.